NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 177/2010

z 2. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva [1], a najmä na jeho článok 247,

keďže:

(1) V záujme prehľadnosti je vhodné zmeniť štruktúru článku 313 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 [2] stanovujúceho prípady, keď sa tovar považuje za tovar so štatútom Spoločenstva.

(2) Aby bolo možné zriadiť európsky priestor námornej dopravy bez bariér uvedený v oznámení a akčnom pláne Komisie, ktorého cieľom je vytvoriť európsky priestor námornej dopravy bez bariér [3], je potrebné zjednodušiť úlohy hospodárskym prevádzkovateľom aj colným správam, pokiaľ ide o tovar prepravovaný po mori medzi prístavmi, ktoré sa nachádzajú na colnom území Spoločenstva.

(3) Je vhodné najmä ustanoviť postup schvaľovania pravidelnej námornej dopravy a registrácie príslušných lodí, ktorý by využíval európsky elektronický informačný a komunikačný systém na vydávanie osvedčení SHP podľa článku 14x nariadenia (EHS) č. 2454/93.

(4) S cieľom znížiť používanie papierových kópií dokumentov by sa nemalo požadovať predloženie vyhlásenia vo forme výpisu z výmeny dát uvedeného v článku 324e nariadenia (EHS) č. 2454/93 v prípade, že colné orgány majú prístup k elektronickému informačnému a komunikačnému systému, ktorý obsahuje výpis z výmeny dát.

(5) Je vhodné zmeniť a doplniť článok 324c ods. 1 tak, aby obsahoval správny odkaz na bezpečnostné opatrenia prijímané vo vzťahu k pečiatkam. Je potrebné zmeniť a doplniť nesprávne odkazy na prílohu 37c k nariadeniu (EHS) č. 2454/93 o údajoch v colnom vyhlásení pre režim tranzitu stanovených v prílohe 37a k uvedenému nariadeniu, zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 1192/2008 [4].

(6) Nariadenie (EHS) č. 2454/93 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) S cieľom zabezpečiť splnenie oprávnených požiadaviek hospodárskych prevádzkovateľov by sa povolenia na pravidelnú námornú dopravu vydané pred dátumom začiatku uplatňovania tohto nariadenia mali považovať za povolenia poskytnuté v súlade s týmto nariadením. S cieľom zabezpečiť dostupnosť všetkých povolení v tom istom elektronickom systéme by sa staršie povolenia mali uchovávať v elektronickom informačnom a komunikačnom systéme určenom na vydávanie osvedčenia SHP.

(8) Je vhodné poskytnúť členským štátom a colným orgánom dostatočný čas na zriadenie plne funkčného elektronického informačného a komunikačného systému.

(9) So zreteľom na to, že ustanovenia o detailoch údajov uvádzaných v colnom vyhlásení pre režim tranzitu uvedené v prílohe 37a k nariadeniu (EHS) č. 2454/93, zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 1192/2008, nadobudli účinnosť 1. júla 2008, je vhodné ustanoviť, že zmeny a doplnenia uvedených ustanovení sa budú takisto uplatňovať od uvedeného dátumu.

(10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 2454/93 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 313 sa nahrádza takto:

„*Článok 313*

1. Podľa článku 180 kódexu a výnimiek uvedených v odseku 2 tohto článku sa všetok tovar na colnom území Spoločenstva považuje za tovar Spoločenstva, ak nie je ustanovené, že nemá štatút tovaru Spoločenstva.

2. Nasledujúci tovar sa nepovažuje za tovar Spoločenstva, pokiaľ sa podľa článku 314 až 323 tohto nariadenia nepreukáže, že má štatút tovaru Spoločenstva:

a) tovar dovezený na colné územie Spoločenstva v súlade s článkom 37 kódexu;

[1] Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.
[3] KOM(2009) 10 v konečnom znení.
[4] Ú. v. EÚ L 329, 6.12.2008, s. 1.

b) tovar dočasne skladovaný alebo nachádzajúci sa v slobodnom colnom pásme kontrolného typu I v zmysle článku 799 tohto nariadenia alebo v slobodnom colnom sklade;

c) tovar nachádzajúci sa v podmienečnom colnom režime alebo v slobodnom colnom pásme kontrolného typu II v zmysle článku 799 tohto nariadenia.

3. Odchylne od odseku 2 písm. a) sa tovar dovezený na colné územie Spoločenstva považuje za tovar Spoločenstva, pokiaľ sa nepreukáže, že tento tovar nemá štatút tovaru Spoločenstva:

a) keď sa pri leteckej preprave tovar nakladá alebo prekladá na letisku na colnom území Spoločenstva na účel odoslania na iné letisko na colnom území Spoločenstva za predpokladu, že sa tento tovar prepravuje v rámci jednotného prepravného dokladu vyhotoveného v členskom štáte, alebo

b) keď sa pri námornej preprave tovar prepravuje medzi prístavmi na colnom území Spoločenstva prostredníctvom pravidelnej námornej dopravy povolenej v súlade s článkom 313b.“

2. Články 313a a 313b sa nahrádzajú takto:

„Článok 313a

Pravidelná námorná doprava je pravidelná služba, ktorá prepravuje tovar na plavidlách premávajúcich len medzi prístavmi, ktoré sa nachádzajú na colnom území Spoločenstva, pričom nesmú priplávať z miest mimo tohto územia, ísť na miesta mimo tohto územia alebo sa zastaviť na miestach mimo tohto územia alebo v slobodnom colnom pásme kontrolného typu I v zmysle článku 799 v prístave na uvedenom území.

Článok 313b

1. Lodná prepravná spoločnosť môže mať oprávnenie zriadiť pravidelnú námornú dopravu po tom, ako podá žiadosť colným orgánom členského štátu, na území ktorého má spoločnosť sídlo, alebo ak táto podmienka nie je splnená, na území ktorého sa nachádza regionálny úrad, za predpokladu, že sú splnené podmienky tohto článku a článku 313c.

2. Povolenie sa udelí len prepravným spoločnostiam, ktoré:

a) majú sídlo alebo regionálny úrad na colnom území Spoločenstva a ktorých záznamy budú k dispozícii príslušným colným orgánom;

b) spĺňa podmienky ustanovené v článku 14h;

c) určia plavidlo (plavidlá), ktoré sa bude (budú) používať na pravidelnú námornú linku, a uvedú prístavy, v ktorých budú plavidlá zastavovať po tom, ako sa im vydá povolenie;

d) zaväzujú sa, že na trasách pravidelnej námornej dopravy nezastavia v prístave nachádzajúcom sa mimo colného územia Spoločenstva alebo v slobodnom colnom pásme kontrolného typu I v prístave na colnom území Spoločenstva a neuskutočnia prekládku tovaru na mori;

e) zaväzujú sa, že na colnom úrade vydávajúcom povolenia zaregistrujú názvy plavidiel určených na pravidelnú námornú dopravu a prístavy, v ktorých sa budú tieto plavidlá zastavovať.

3. V žiadosti o povolenie pravidelnej námornej dopravy sa uvedú členské štáty, ktorých sa táto služba bude týkať. Colný orgán členského štátu, ktorému bola žiadosť predložená (schvaľujúci colný orgán), upovedomí colné orgány iných členských štátov, ktorých sa námorná doprava týka (príslušné colné orgány), prostredníctvom elektronického informačného a komunikačného systému uvedeného v článku 14x.

Bez toho, aby bol dotknutý odsek 4, môžu príslušné colné orgány v lehote 45 dní od prijatia takéhoto oznámenia zamietnuť žiadosť na základe toho, že podmienka odseku 2 písm. b) nebola splnená, a oznámiť takéto zamietnutie prostredníctvom elektronického informačného a komunikačného systému uvedeného v článku 14x. Príslušný colný orgán uvedie dôvody zamietnutia a právne ustanovenia týkajúce sa uvedených priestupkov. V takom prípade schvaľujúci colný orgán nevydá povolenie a svoje rozhodnutie o zamietnutí oznámi žiadateľovi, pričom uvedenie dôvody zamietnutia.

Ak príslušný colný orgán nezašle žiadnu alebo zamietavú odpoveď, schvaľujúci orgán po preskúmaní splnenia podmienok povolenia vydá povolenie, ktoré prijmú ostatné príslušné členské štáty, ktorých sa námorná doprava týka. Elektronický informačný a komunikačný systém uvedený v článku 14x sa použije na uchovávanie povolení a na oznamovanie príslušným colným orgánom, že sa povolenie vydalo.

4. Ak je lodná prepravná spoločnosť držiteľom osvedčenia SHP uvedeného v písmene a) alebo c) článku 14a ods. 1, požiadavky stanovené v odseku 2 písm. a) a b) tohto článku a uvedené v odseku 3 tohto článku sa považujú za splnené.“

3. Vkladajú sa tieto články 313c až 313f:

„Článok 313c

1. Akonáhle je pravidelná námorná doprava povolená v súlade s článkom 313b, príslušná lodná prepravná spoločnosť musí používať povolenie pre plavidlá, ktoré boli na tento účel zaregistrované.

2. Lodná prepravná spoločnosť informuje schvaľujúci colný orgán o akejkoľvek okolnosti, ktorá nastane po udelení povolenia a ktorá môže mať vplyv na jeho ďalšiu platnosť alebo obsah.

V prípade, že schvaľujúci colný orgán povolenie zruší alebo o jeho zrušenie požiada lodná prepravná spoločnosť, schvaľujúci colný orgán o zrušení informuje príslušné colné orgány prostredníctvom elektronického informačného a komunikačného systému uvedeného v článku 14x.

3. Postup ustanovený v článku 313b ods. 3 sa uplatňuje v prípade, že dochádza k zmene povolenia tak, aby sa vzťahovalo aj na členské štáty, ktoré neboli uvedené v pôvodnom povolení alebo v predchádzajúcich povoleniach. Opatrenia článku 313b ods. 4 sa uplatňujú primerane.

Článok 313d

1. Lodná prepravná spoločnosť oprávnená zriadiť pravidelnú námornú dopravu oznámi schvaľujúcemu colnému orgánu tieto údaje:

a) názvy plavidiel určených na pravidelnú námornú dopravu;

b) prvý prístav, v ktorom plavidlo začína svoju prevádzku ako plavidlo pravidelnej námornej dopravy;

c) prístavy zastavenia;

d) akékoľvek zmeny informácií uvedených v písmenách a), b) a c);

e) dátum a čas, kedy zmeny uvedené v písmene d) nadobudnú účinnosť.

2. Informácie oznámené v súlade s odsekom 1 schvaľujúci colný orgán zaregistruje do elektronického informačného a komunikačného systému uvedeného v článku 14x do jedného pracovného dňa od ich oznámenia. K informáciám majú prístup colné orgány pôsobiace v prístavoch nachádzajúcich sa na colnom území Spoločenstva.

Registrácia nadobudne platnosť prvým pracovným dňom po registrácii.

Článok 313e

V prípade, že plavidlo registrované na pravidelnú námornú dopravu je nútené v dôsledku nepredvídaných okolností preložiť tovar na mori alebo dočasne pobudnúť v prístave, ktorý nie je súčasťou pravidelnej linky, vrátane prístavov nachádzajúcich sa mimo colného územia Spoločenstva alebo v slobodnom colnom pásme kontrolného typu I prístavu na colnom území Spoločenstva, lodná prepravná spoločnosť bezodkladne oznámi túto skutočnosť colným orgánom nasledujúcich prístavov zastavenia, vrátane prístavov na plánovanej trase plavidla. Tovar naložený a vyložený v týchto prístavoch sa nepovažuje za tovar Spoločenstva.

Článok 313f

1. Colné orgány môžu požadovať od lodnej prepravnej spoločnosti dôkaz o tom, že sa dodržiavajú ustanovenia článkov 313b až 313e.

2. Ak colné orgány zistia, že lodná prepravná spoločnosť nedodržiava ustanovenia uvedené v odseku 1, bezodkladne o tom informujú všetky colné orgány, ktorých sa pravidelná námorná doprava týka, prostredníctvom elektronického informačného a komunikačného systému uvedeného v článku 14x, aby mohli príslušné orgány prijať potrebné opatrenia.“

4. V článku 324c ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Bod 27 prílohy 37d sa uplatňuje primerane.“

5. V článku 324e ods. 4 sa písmená c) a d) nahrádzajú takto:

„c) výpis zoznamu lodného nákladu prenesený systémom elektronickej výmeny údajov (výpis z výmeny dát) sa predkladá colným orgánom v prístave odoslania najneskôr v pracovný deň nasledujúci po odchode plavidla a v každom prípade predtým, ako plavidlo pripláva do prístavu určenia. Colné orgány môžu požadovať vytlačený výpis zoznamu lodného nákladu, pokiaľ nemajú prístup k informačnému systému schválenému colnými orgánmi, ktorý obsahuje výpis z výmeny dát;

d) výpis z výmeny dát sa predkladá colným orgánom v prístave určenia. Colné orgány môžu požadovať vytlačený výpis zoznamu lodného nákladu, pokiaľ nemajú prístup k informačnému systému schválenému colnými orgánmi, ktorý obsahuje výpis z výmeny dát.“

6. V prílohe 37a hlave II bode B „Vysvetlivky k údajom colného vyhlásenia pre režim tranzitu“ sa skupina údajov „OBALY“ mení a dopĺňa takto:

a) znenie atribútu „Značky a čísla obalov“ sa nahrádza takto:

„Značky a čísla obalov **(kolónka č. 31)**

Druh/dĺžka: an ..42

Tento atribút sa používa, ak atribút **Druh obalov** obsahuje iné kódy uvedené v prílohe 38 ako kódy používané pre ‚Voľne‘ (VQ, VG, VL, VY, VR alebo VO) alebo pre ‚Nezabalený tovar‘ (NE, NF, NG). Používanie tohto atribútu je nepovinné, ak atribút **Druh obalov** obsahuje jeden z predchádzajúcich kódov.“;

b) znenie atribútu „Počet balení“ sa nahrádza takto:

„Počet balení (kolónka č. 31)

Druh/dĺžka: n ..5

Tento atribút sa používa, ak atribút **Druh obalov** obsahuje iné kódy uvedené v prílohe 38 ako kódy používané pre ‚Voľne‘ (VQ, VG, VL, VY, VR alebo VO) alebo pre ‚Nezabalený tovar‘ (NE, NF, NG). Tento atribút sa nesmie použiť, ak atribút **Druh obalov** obsahuje jeden z predchádzajúcich kódov.“

Článok 2

Povolenia na pravidelnú námornú dopravu vydané pred dátumom začiatku uplatňovania uvedeného v článku 3 druhom odseku tohto nariadenia sa považujú za povolenia vydané v súlade s nariadením (EHS) č. 2454/93, zmeneným a doplneným týmto nariadením.

Schvaľujúci colný orgán uchováva tieto povolenia v elektronickom informačnom a komunikačnom systéme uvedenom v článku 14x nariadenia (EHS) č. 2454/93 počas jedného mesiaca od dátumu uplatňovania uvedeného v článku 3 druhom odseku tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Odseky 2 a 3 článku 1 sa uplatňujú od 1. januára 2012.

Odseky 4 a 6 článku 1 sa uplatňujú od 1. júla 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. marca 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO